

# Tilsynserklæring for skoleåret 2021/2022 for Førde-Schule Gravenstein:

## 1. Skolens navn og skolekode

Skolekode: 513005	Skolens navn: Førde-Schule Gravenstein
----------------------	---

### 1.1 Navn på den eller de tilsynsførende

Anke Tästensen

### 2. Angivelse af datoer for tilsynsbesøg samt i hvilke klasser og fag, tilsynet har overværet undervisningen, på de enkelte datoer.

*Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.*

Dato	Klasse	Fag	Fagområde	Tilsynsførende
16-09-2021	3	Deutsch	Humanistiske fag	Anke Tästensen
16-09-2021	2	Deutsch	Humanistiske fag	Anke Tästensen
16-09-2021	5	Mathematik	Naturfag	Anke Tästensen
16-09-2021	3 A/B	Kunst	Praktiske/musiske fag	Anke Tästensen

### 2.1 Beskrivelse af tilsynsbesøg

Die Fördeschule Gravenstein ist eine der 13 Schulen der deutschen Minderheit in Dänemark. Sie führt die Klassen 0 bis 7 zweizügig. Die Lehrkräfte unterrichten nach den Lehrplänen des Deutschen Schul- und Sprachvereins (DSSV), die vom Unterrichtsministerium anerkannt sind und in ihren fachlichen Zielen den öffentlichen dänischen Lehrplänen angepasst sind. Die Wertegrundlage der Schule beruht auf einem grundlegenden Demokratieverständnis und der Verantwortung als Bürger in der dänischen Gesellschaft. Die Unterrichtssprache ist Deutsch bis auf die Fächer Dänisch und Englisch.

### 3. Foregår undervisningen udelukkende på dansk i alle fag, sprogfag undtaget?

Nej

*Efter lov om friskoler og private grundskoler m.v. § 2, stk. 3 er undervisningssproget i en fri grundskole dansk, dog er undervisningssproget i de tyske mindretalsskoler tysk. § 6 a Skolens lærere skal beherske dansk i skrift og tale,*

*dette gælder dog ikke lærerne ved de tyske mindretalsskoler eller ved skoler, der har fået godkendt et andet undervisningssprog end dansk.*

### **3.1 Hvis nej: Har skolen fået godkendt et andet undervisningssprog end dansk af undervisningsministeren, jf. lov om friskoler og private grundskoler m.v. § 2 stk. 3**

Tysk

### **3.1 Uddybning**

Die Unterrichtssprache Deutsch ist vom Unterrichtsministerium anerkannt, da die Fördeschule eine der Schulen der deutschen Minderheit in Dänemark ist.

### **4. Står undervisningen inden for det humanistiske fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?**

Ja

*Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.*

### **4.1 Uddybning**

Die Sprachenvielfalt fördert das sprachliche Vermögen der Schülerinnen und Schüler und daher ist das fachliche Niveau im humanistischen Bereich hoch.

### **5. Står undervisningen inden for det naturfaglige fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?**

Ja

*Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.*

### **5.1 Uddybning**

Es findet ein gut strukturierter Unterricht mit unterschiedlichen methodischen Ansätzen und anschaulichem Unterrichtsmaterial statt.

**6. Står undervisningen inden for det praktisk-musiske fagområde mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?**

Ja

*Efter lov om friskoler og private grundskoler § 9 d, skal den tilsynsførende, overvære undervisningen i et omfang afstemt efter skolens størrelse, svarende til mindst én hel skoledag, overvære undervisningen inden for hvert af de fagområder, som folkeskolens fagkreds naturligt kan opdeles i, drøfte indholdet af skolens undervisningsplaner med skolens leder og lærere og vurdere det anvendte undervisningsmateriales faglige og pædagogiske kvalitet.*

**6.1 Uddybning**

Kreativität hat an der Fördeschule einen hohen Stellenwert und der Unterricht im praktisch/musischen Bereich motiviert die Schüler/innen, so dass sie mit Begeisterung am Unterrichtsgeschehen teilnehmen.

**7. Står elevernes standpunkt i dansk mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?**

Ja

**7.1 Uddybning**

Das Fach Dänisch wird auf muttersprachlichem Niveau unterrichtet und entspricht in vollem Umfang den Anforderungen, die in der öffentlichen Schule gefordert werden.

**8. Står elevernes standpunkt i matematik mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?**

Ja

**8.1 Uddybning**

Ein gut vorbereiteter und mit unterschiedlichen methodischen Ansätzen durchgeführter Unterricht erfüllt voll und ganz die gesteckten Unterrichtsziele.

**9. Står elevernes standpunkt i engelsk mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen?**

Ja

**9.1 Uddybning**

Dadurch, dass die Schüler/innen von vornherein mit zwei Sprachen aufwachsen, die auf muttersprachlichem

Niveau unterrichtet werden, kann die erste Fremdsprache Englisch auf diese beiden Sprachen aufbauen. Das fachliche Niveau ist hoch und das Sprachvermögen und -verständnis wird gezielt gefördert.

## 10. Fører skolen til prøve i historie?

Nej

### 10.1 Årsag

Skole uden overbygning

### 10.3 Uddybning

Ab der 5. Klasse gibt es Notenzeugnisse. Die Noten werden anhand von mündlicher Mitarbeit im Unterricht, sowie anhand von schriftlichen Tests ermittelt.

## 11. Står skolens samlede undervisningstilbud ud fra en helhedsvurdering mål med, hvad der almindeligvis kræves i folkeskolen

Ja

### 11.1 Uddybning

Das Unterrichtsangebot und die Durchführung und Umsetzung der geplanten Unterrichtsziele entsprechen in vollem Umfang den Anforderungen, die in der öffentlichen Schule gestellt werden.

## 12. Forbereder skolen efter sit formål og i hele sit virke eleverne til at leve i et samfund som det danske med frihed og folkestyre?

Ja

### 12.1 Uddybning

Das gesamte Unterrichtsgeschehen und die Kommunikation ist geprägt durch ein respektvolles Miteinander.

## 13. Udvikler og styrker skolen elevernes demokratiske dannelse?

Ja

### 13.1 Uddybning

Die Schüler/innen werden an demokratischen Prozessen beteiligt und haben zu jeder Zeit die Möglichkeit, ihre Ansichten und Meinungen darzulegen.

### 14. Udvikler og styrker skolen elevernes kendskab til og respekt for grundlæggende friheds- og menneskerettigheder?

Ja

### 14.1 Uddybning

Jeder Einzelne wird mit seinen Anliegen gehört und gleichzeitig wird das soziale Miteinander gefördert und gestärkt.

### 15. Benytter skolen kønsopdelte aktiviteter i undervisningen?

Nej

### 15.1 Uddybning

### 16. Arbejder skolen løbende med at sikre kønsligestilling på skolen?

Ja

### 16.1 Uddybning

Eine Gleichstellung der Geschlechter ist sowohl im Unterricht als auch in den Pausen absolut gegeben.

### 17 Har skolens elever dannet elevråd eller varetager eleverne på anden demokratisk måde deres fælles interesser vedrørende skolen?

Ja

### 17.1 Uddybning

Alle Anliegen der Schüler/innen werden aufgenommen, gehört und auch konstruktiv umgesetzt, sofern dieses

möglich ist.

**19 Har skolen en praksis, der understøtter, at de ansatte efterlever deres skærpede underretningspligt, fx ved at have beskrevne procedurer?**

Ja

### **19.1 Uddybning**

In den Lehrerkonferenzen ist dieses Thema ausgiebig besprochen worden.

**20 Sikrer skolen, at de ansatte ved, at den skærpede underretningspligt er personlig?**

Ja

### **20.1 Uddybning**

Die Schulleitung hat alle Lehrkräfte genau über ihre Pflichten informiert.

## **21. Donationer**

**Har skolen i det foregående regnskabsår modtaget en eller flere donationer som tilsammen overstiger 20.000 kr. eksklusive moms fra samme donator?**

Nej

## **22. Tilsynets sammenfatning**

Die Schüler/innen werden an der Fördeschule anhand von demokratischen Prozessen, einem sehr guten Unterrichtsangebot und einem respektvollen Umgang mit einander auf ein selbstständiges Leben in Dänemark vorbereitet. Der Bildungsauftrag wird in vollem Umfang erfüllt.